



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC/Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St./11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Defence Science Projects Division/Division des  
projets des sciences de la défense  
Les Terrasses de la Chaudière  
10, rue Wellington, 4e étage  
Gatineau  
Quebec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Expertise related to housing, build Expertise related to housing, building	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23240-220001/A	<b>Date</b> 2021-09-27
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23240-220001	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>File No. - N° de dossier</b> 002sl.23240-220001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$\$-002-39838	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> 2021-08-09 <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Daylight Saving Time EDT <b>on - le 2021-10-07</b> Heure Avancée de l'Est HAE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Castonguay, Karianne	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 002sl
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (373) 572-0584 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
23240-220001  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23240-220001

N° de la modif - Amd. No.  
009  
File No. - N° du dossier  
002sl/ 23240-220001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
002sl  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

Amendement 009 de la demande de l'offre à la commande est soulevé pour répondre aux questions.

Tous les autres termes et conditions de l'invitation demeurent les mêmes.

Une proposition déjà soumise peut être modifiée avant l'heure de fermeture en envoyant la correspondance modifiée à l'Unité de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) portant la proposition no. 23240-220001 avec la date de clôture du 7 octobre 2021.

## **QUESTIONS**

**Question 1:** Est-ce que la demande est un avertissement indiquant qu'un appel d'offres arrivera à une date ultérieure après le 7 octobre, ou s'agit-il de l'avis d'appel d'offres réel, attendu d'ici le 7 octobre?

**Réponse 1:** Il s'agit d'une demande officielle d'offre à commandes qui se termine le 7 octobre 2021.

**Question 2:** Quelles sont les prochaines étapes à suivre? Jusqu'à présent, j'ai ajouté mes informations à la liste des fournisseurs intéressés, mais je ne sais pas quoi faire et où aller à partir d'ici.

**Réponse 2 :** Veuillez-vous référer à la section 2.2 Présentation des offres de la demande de l'Offre à la commande pour plus de détails. [Veuillez lire l'ensemble du document pour vous assurer que votre soumission est conforme à ce qui est demandé par le Canada.](#)

**Question 3:** Dois-je m'inscrire à SAP Ariba pour celui-ci? Ou dois-je m'inscrire au système [Données d'inscription des fournisseurs \(DIF\)](#)

**Réponse 3:** SAP Ariba n'est pas nécessaire pour l'instant. Données d'inscription des fournisseurs sera requis seulement à l'étape du contrat. Si vous souhaitez vous inscrire maintenant, ça pourrait vous faire gagner du temps si un contrat est attribué à votre entreprise.

**Question 4:** Quelles sont les limites pour les sous-traitants inclus dans la soumission? J'aimerais savoir s'il y a une limite à ce qu'ils peuvent contribuer à un projet une fois qu'ils ont obtenu une affectation?

**Réponse 4:** Seule la ressource évaluée est autorisée à travailler en vertu du contrat attribué. Les sous-traitants ne sont pas autorisés pour cette méthode d'approvisionnement.

**Question 5:** Sous-traitant; Ya-t-il des restrictions à leur participation aux projets assignés?

**Réponse 5:** Seule la ressource évaluée est autorisée à travailler en vertu du contrat attribué. Les sous-traitants ne sont pas autorisés pour cette méthode d'approvisionnement.

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
23240-220001  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
23240-220001

N° de la modif - Amd. No.  
009  
File No. - N° du dossier  
002sl/ 23240-220001

Id de l'acheteur - Buyer ID  
002sl  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

**Question 6:** Y a-t-il une limite au nombre de pages dans nos soumissions pour du matériel supplémentaire - re. Cv?

**Réponse 6:** Non.

**Question 7:** Devons-nous présenter une soumission séparée pour chaque individu ou chaque domaine d'expertise que nous aimerions présenter (par exemple, cinq soumissions distinctes) ou une soumission pour l'entreprise qui comprend toutes les personnes et AE que nous aimerions soumettre pour (par exemple, un document contenant cinq AE avec les informations de toutes les personnes proposées incluses)?

**Réponse 7:** Les soumissionnaires doivent inclure toutes les catégories dans un seul document.